

# نگاهی به شیوه‌های آموزش هنرهای تجسمی

## «حسین تحولیان»

مقدمه :

آموزش می‌دیدند و با مهارت یافتن و در صورت نیاز کارهایی عالی‌تر را یاد گرفته، اجرا می‌کردند. نسخه‌برداری از آثار گذشتگان در این پانصد سال ادامه داشت. راهبان نگارگر ضمن این عمل به مطالعه‌ی هنر گذشتگان و روم می‌پرداختند. متأی قدیس که حدود سال هشتصد میلادی در دربار شارلمانی مصور شده، حکایت از چنین امری را دارد<sup>(۳)</sup>. (تصویر ۱) ابتکار و نواوری و مهم‌تر از آن خودبازاری بخشی از اصول آموزشی در دیرها و صومعه‌ها را تشکیل می‌داد. از همین رو هنرجویان همواره در محدوده‌های به‌ظاهر تنگ موضوع و اندازه‌ی نگارگری و تقلید از گذشتگان، آزادی آن را داشتند که به‌ابتکارات خود نیز مشغول شوند. حاصل کار آن‌ها

نه تنها مورد انکار قرار نمی‌گرفت که گاه نقطه‌ی جوششی جدید در نگارگری مغرب زمین را فراهم می‌آورد. همین نقطه‌ی درخشان در آموزش هنر قرون وسطی موجب آن می‌شود که علی رغم همه‌ی سیه‌روزی‌ها و محدودیت‌های دیرنشیان در قرن نوزده و بیست، هنر آن‌ها دوباره مورد توجه قرار گیرد. (تصویر ۲)

در قرن دوازده حرفه‌گری از اصول مسلم گردیده بود و هنرجو راهبان، بخشی از فعالیت آموزش خود را صرف آموختن و تمرین مهارت‌های ترسیمی می‌کردند. در این آموزش‌ها بازنمایی طبیعی جزء اهداف آموزشی نبود. بیشترین توجه بر ترکیب‌بندی شکل‌ها بر سطح نگاره می‌شد. همان ترکیب‌بندی که در خود قدرت القای محتوا را داشته باشد. (تصویر ۳)

تقویم خطی قدیسان گرئون مصور شده به سال ۱۱۴۷-۱۱۳۷ تنها یکی از نمونه‌های مصور شده در این سالهاست که حکایت از همین اهداف آموزشی را دارد.

### گوتیک - شیوه‌ی استاد شاگردی :

در قرن‌های ۱۳ و ۱۴ به‌آرامی تحولی در اهداف هنری رخ نمود که تغییراتی را در شیوه‌ی آموزشی نگارگری مغرب زمین به وجود

آموزش هنرهای تجسمی هم‌چون سایر شاخه‌های علوم انسانی از ویژگی تغییر یابندگی برخوردار است و برحسب شرایط، افراد، حالات و ... شکل‌پذیری‌های متفاوتی را می‌یابد. مطالعه‌ی شیوه‌های ارائه شده از سوی گذشتگان هرچند نباید موجب گردد که در حال یا آینده احیا و به‌کار گرفته شود و نخواهد شد، اما بستری فراهم می‌آورد تا با اطمینان بیشتر و آینده‌نگری نزدیک به‌واقع به‌سوی شیوه‌های نوبن آموزشی گام برداریم.

در سرآغاز با نگاهی به‌شیوه‌های آموزش هنرهای تجسمی از روزگار خویش فاصله می‌گیریم و به سوی گذشته سفر می‌کنیم.

### قرون وسطی اروپا

اینک درین قرون ششم تا یازدهم میلادی از میان شهرهای جنگ‌زده‌ی اروپا به‌فضای آرام دیرها و صومعه‌ها می‌شتابیم. همان فضایی که در طی ۵ قرن مردان و زنانی به‌آموزش هنر همت گماشتنند و با عشقی وافر آثار باقی‌مانده از تمدن‌های روم و یونان که خود ریشه در تمدن‌های مصر و بین‌النهرین داشت را حفظ کردند<sup>(۱)</sup>، از این آثار الهام گرفتند و در آفرینش هنری خود تجلی دادند.

پاپ گریگوری کبیر در اواخر قرن ششم میلادی با ارائه‌ی نظریه‌ی مفید بودن تصاویر برای تعلیم کلام خدا به‌عنوان عوام‌الناس، کام بزرگی در احیای آموزش هنر برداشت. تا پیش از این تندروان مذهبی هر نوع فعالیت هنری را کفر آمیز می‌پنداشتند. با این حکم مذهبی جایگاه کفرآمیز هنر دگرگون شده و درجه‌ی اعتباری یافت که معادل اعمال مذهبی مقدس شمرده می‌شد<sup>(۲)</sup>. نگارش و تصویرگری متون مذهبی جزء وظایف راهبان فرار گرفت و از این رو آموزش این فنون رواج یافت. آموزش در حین اجرای کار انجام می‌شد. در این شیوه آموزش، هنر جویان تازه کار از روی میل طرح‌های ساده و تکرار پذیر را از هنرآموزان قدیمی



مرحله‌ی بعدی قرار می‌گرفت . اگر هنرجویی از استعداد کافی برخوردار بود قدرت آن را می‌یافت که تصویری از صحنه‌هایی را ترسیم کند که الگوی قبلی نداشته باشد . این شیوه‌ی آموزش را تحت عنوان استاد - شاگردی مشخص می‌کنیم .

تفاوت شیوه‌ی آموزشی استاد - شاگردی با شیوه‌ی هنرجو راهب در برخورد هنرجو با شاگرد می‌باشد . در شیوه‌ی صومعه‌ها هنرجو نقاشی را امر عبادی می‌پندشت و انجام آن را وسیله‌ای برای نیات مذهبی می‌شمرد . نتیجه آموزش در طولانی مدت ادامه داشت و گاه تا پایان عمر در مرحله‌ی هنرجویی باقی می‌ماند، اما در شیوه‌ی استاد - شاگردی کسب درآمد مالی انگیزه‌ی کاربود و هنرجو می‌کوشید در کوتاه‌ترین مدت، فنون ترسیم را یاد گرفته و در جایگاه استاد قرار گیرد .

در این سال‌ها نیز چون گذشته سندی وجود ندارد که الگوبرداری از طبیعت جزء روند آموزشی قرار گرفته باشد . تصویر فیل اثر ماتیو پاریس<sup>(۵)</sup> حدود ۱۲۵۵ هرچند بسیار نزدیک به طبیعت ترسیم شده اما به نظر نمی‌آید هنرمند به طور مستقیم در مقابل مدل آن را طراحی کرده باشد . (تصویر ۴)

ممکن است شیوه‌ی استاد شاگردی به نظر خشک و بی‌تحری جلوه کند اما این شیوه تا روزگار کنونی دوام آورده و جزء شیوه‌های رایج آموزشی هنر می‌باشد . رابطه‌ی عاطفی که بین استاد و شاگرد در این شیوه حاصل می‌شود از نکات مثبت و درخور توجه می‌باشد . در این شیوه شاگردان به آرامی و در صورت نیاز آموزش می‌بینند . زمان آموزش سقف ندارد و بستگی به استعداد شاگرد و میزان مهارت استاد در آموزش و شرایط دیگری مثل میزان سفارشات دارد . در کارگاه هنرجو شاگردان در رتبه‌های مختلف در کنار هم کار و حتی زندگی می‌کنند و به همین علت در صورت وجود هنرجویی با استعداد، تبحر با سرعت برای او فراهم می‌آید . تعداد هنرجویان بر حسب وسعت کارگاه، میزان سفارشات متغیر می‌باشد . استاد خود نیز در کنار هنرجویان مشغول به کار می‌شود و اکثراً مهم‌ترین بخش کار را به عهده می‌گیرد، به همین دلیل همیشه قسمتی از اندوخته‌ها، آموزش داده نمی‌شود و برای خود نگه داشته می‌شود تا سمت استادی حفظ و از ایجاد رقیب پرهیز گردد .

روند آموزش در این شیوه از ساده به پیچیده سیر می‌کند اما یک دست و منسجم نیست . شاگرد بر حسب نیاز سفارشات و تشخیص

آورد . ارنست گامبریچ در تاریخ هنر خود می‌نویسد : « هنرمندان گوتیک علاقه داشتند که به‌رمز و راز جامه‌پردازی پیکرتراشان یونان و روم باستان از روی کارهایی که تا آن زمان باقی مانده بود پس بیرون . بعيد نیست که برای آموزش و آگاهی خویش به آثار باقی مانده‌ی سنگ‌تراشی‌های مشرکان، مقابر رومیان و طاق نصرت‌های متعدد موجود در فرانسه رجوع کرده باشند ». احتمالاً هنرمندان پس از مراحل اولیه‌ی آموزشی در هدفیابی تازه‌ی هنر عصر خویش که همانا چگونگی بازنمایی طبیعت و اندام آدمی بود به‌یک مطالعه‌ی خودانگیز روی می‌آوردن . این شیوه‌ی مطالعه که امروز نیز برای دانشجویان مخصوصاً در تحصیلات عالی و سال‌های پایانی مورد توجه است، از آن سال‌ها رایج گردید . در این شیوه هدف کلی مشخص است اما دانشجویان در مسیر مطالعه و تحقیق به‌اهداف جزئی گوناگونی خواهند رسید .

قابل ذکر است طراحی مستقیم از طبیعت یا حتی از نمونه‌هایی که بر مقابر رومیان موجود بود هنوز معنی نداشت، آموزش نقاشان و نگارگران هرچند از دیرها و صومعه‌ها خارج گشته اما هم‌چنان از همان شیوه‌ی آموزشی پیروی می‌کرد . هنرجویان ابتدا کارهای پیرامونی مثل نظافت کارگاه، سابیدن و مخلوط کردن رنگ‌ها و ... رابه‌عهده می‌گرفتند، سپس رنگ‌آمیزی قسمت‌های کم اهمیت تابلو را می‌آموختند . بازنمایی افراد کم اهمیت در مرحله‌ی بعد قرار می‌گرفت و پس از تبحر در نقاشی حواریون نوبت به ترسیم مریم مقدس می‌رسید . بازآرایی و نسخه‌برداری از کتاب‌های قدیم در

استاد در مدت‌های متفاوت به کارهای مختلفی می‌پردازد که گاه در روند آموزشی قرار نمی‌گیرد.

## رنسانس

پارچه‌ی نازکی را در دوغ‌آب گج فرو می‌برد و روی آن می‌چسباند و پس از این‌که شکل چین و چروک مورد نظرش را به آن می‌بخشید با قلم موی کوچکی در مایه‌های خاکستری از روی آن به طراحی می‌پرداخت. (۱۲) این‌که آیا این روش معمول آن دوره بود، یا از جمله شیوه‌های ابداعی خود لئوناردو بود، روش نیست اما نوع برخورد با موضوع بسیار پیشرفته می‌باشد. کافی است همین شیوه را امروزه به هنرجویان توصیه کنیم تا نتایج ارزشمند آن به خوبی روشن شود.

با همه‌ی عیوبها و قوت‌ها این شیوه (استاد - شاگردی) در دوران رنسانس از مهم‌ترین شیوه‌های آموزش هنر بود و هنرمندان بزرگی با همین شیوه پرورش یافتند. لئوناردو داوینچی<sup>(۶)</sup>، چپ دست (۱۴۵۲-۱۵۱۹) از جمله همین شاگردان بود<sup>(۷)</sup>. پدرش وی را جهت آموزش فن نقاشی به کارگاه وروکیو<sup>(۸)</sup> فرستاد. در همان زمان هنرجویانی چون بوتیچلی<sup>(۹)</sup> و پروجینو<sup>(۱۰)</sup> در همین کارگاه مشغول فراگیری بودند.

داستان معروفی از دوران آموزش لئوناردو نقل می‌شود که تا حدودی شیوه‌ی آموزشی آن دوران را مشخص می‌کند. داستان از این قرار است که وروکیو به هنگام کار بر روی پرده‌ی غسل تعیید حضرت مسیح (۷) از لئوناردو خواست که فرشتگان سمت چپ تصویر را به اتمام برساند پس از اتمام کار همگان شگفت‌زده شدند و استاد اظهار کرد: حال که چنین هنرمندی در این کارگاه به ثمر رسیده است نیازی به ادامه‌ی نقاشی در خود احساس نمی‌کنم.

(تصویر ۵)

در سرتاسر قرون وسطی و رنسانس هنرجویان به مهارت یافتن به موضوعات مذهبی همت می‌گماشتند اما اهداف آموزش این دو دوره متفاوت بود. در قرون وسطی پرداختن به بازنمایی طبیعی هدف نبود و طبیعتاً به هنرجو آموزش داده نمی‌شد. او آزادی داشت تغییراتی را در بازآفرینی نسخه‌های گذشته ایجاد کند، اما حاکمیت صفحه هم چنان حفظ می‌شد. این اهداف در دوران رنسانس دگرگون شد و تأکید بر فرم‌های انسانی در نقاشی رایج گردید. سه بعد نمایی علمی همراه با سایه روشن، مادیت را به جهان نقاش فراخواند. این هدفمندی‌های جدید موجب شد آزمایشگری کار فرآیند آموزش قرار گیرد و در تمرین‌های هدفمند جایگاه خود را پیدا کند. هنرمند قبل از اجرای اثر خویش، با طراحی زوایای کار خود روشن می‌ساخت. لئوناردو برای تهییه تابلوی بانوی صخره‌ها ابتدا به طراحی مطالعاتی چین و چروک پارچه می‌پردازد. (۱۱) هم چنین وی گاهی برای خلق اثر ابتدا حجم اندامی را که می‌خواست در پرده‌اش به کار گیرد با گل می‌ساخت و سپس

(تصویر ۲)

در این شیوه طرح ذهنی قبل از عینیت یافتن در سطح دو بعدی نقاشی به صورت سه بعدی هویت می‌باید همین واسطه‌ی حجمی موجب می‌شود تا دنیای ذهنی هنرجو تا حدود زیادی برای خود و دیگران قابل دسترس شود و به صورت طبیعی فرم‌پذیری آن به صورت قابل توجهی افزایش می‌باید. از سوی دیگر هنرجو می‌تواند طرح خود را از زوایای مختلف مورد بررسی قرار دهد و در نهایت طرحی را بر دو بعد کاغذ انتقال دهد که از قابلیت پیشتری برخوردار باشد.

به جز شیوه‌ی ذکر شده لئوناردو برای فهم بهتر آناتومی با دادن رشوه به نگهبانان بیمارستان سنت اسپی‌ریتو<sup>(۱۳)</sup> در فلورانس شبها را در پرتو نور شمع به طراحی از مردگان می‌پرداخت. گاه در کنار این طراحی‌ها نکاتی را یادداشت می‌کرد که مطالعاتش را کامل

کند<sup>(۱۴)</sup>. باید در نظر داشت عمل لئونادو و دیگر هنرمندانی که بهاین شیوه مطالعه آناتومی می‌پرداختند، مخالف قوانین کلیسا بود و مجازات‌هایی را درپی داشت. اما تلاش برای فهم درست پیکره‌ی آدمی رو به توسعه بود و در همین راستا آندره و سالیو<sup>(۱۵)</sup> (۱۵۱۴-۱۵۶۴) هفت جلد کتاب به نام کارخانه‌ی بدن انسان نوشت که توسط استفان کالکر<sup>(۱۶)</sup> مصور شده بود.<sup>(۱۷)</sup>

فنگرایی احتمالاً در آن دوره از اهمیت بسزایی برخوردار بوده که دورر و دیگر نقاشان فنون مختلف طراحی و چاپ را آموزش می‌دیدند.

دورر را با هنرجویانش تنها می‌گذاریم و مسیر تاریخی خود را تا سال ۱۶۰۰ ادامه می‌دهیم، بهرم قدم می‌گذاریم و در مقابل<sup>(۲۰)</sup> تابلوی مریم سوگوار بر پیکر مسیح اثر آنتیاله کاراتچی

(۱۶۰۹-۱۵۶۰) به نظاره می‌ایستیم در کنار ما روشنفکران رسی

پیرامون سبک کاراتچی و هنر معاصر او به بحث مشغولند. ابته بحث پیرامون موضوعات هنری در این شهر رایج است. سابقه‌ی این بحث‌ها به قرن شانزده می‌رسد هنرمندان و روشنفکران از مدت‌ها پیش بر سر جایگاه نقاشی و مجسمه‌سازی بحث می‌کردند<sup>(۲۱)</sup>. این صحبت‌های نظری موجب روشن‌تر شدن

شیوه‌ی هر هنرمند و جایگاه او می‌شد. این صحبت‌ها نشان می‌داد که کدام هنرمند به استادان قدیم نزدیک‌تر است و کدام هنرمند شیوه‌ی گذشتگان را پیروی نمی‌کند و به راه‌های تازه‌تری رسیده است. این نظریات و دستاوردهای جدید فناوری در جزو ای نگاشته می‌شد. این جزوای به آرامی جایگاه آموزشی خود را می‌یافتند. (تصویر ۶)

(تصویر ۳)

## سفرهای آموزشی

در ادامه برسی آموزش هنر در عصر رنسانس سری به کارگاه آبرت دورر<sup>(۱۸)</sup> می‌زنیم. آبرت دورر متولد ۱۴۷۱ در شمال اروپا زندگی می‌کرد. (۱۹) وی ابتدا نزد پدرش فن قلمزنی روی فلزات را فرا گرفت و سپس در حدود ۱۴۸۶-۱۴۹۰ توسط میخانیل ولگمات آموزش هنری دید.

یکی از ویژگی‌های آموزش هنر در قرون ۱۵ و ۱۶ اروپا سفرهای آموزشی هنرمندان بود. آبرت دورر نیز برای یادگیری فنون و شیوه‌های مختلف به شهرهای مختلف از جمله ونیز سفر کرد و مطالعاتی در مورد شیوه‌ی لئوناردو و دیگر هنرمندان انجام داد. همین آموزش‌های خود خواسته موجب شد دورر در رشته‌های مختلفی چون طراحی با قلم نقره، طراحی با زغال، آبرنگ، حکاکی بر روی فلز و قلم فلزی مهارت خاص پیدا کرد و با بازگشت به موطن خویش، آموخته‌ها را در اختیار هنرجویان قرار داد. یکی از اقدامات جالب وی نوشتند کتاب‌هایی جهت آموزش هنر برای هنرآموزانش می‌باشد.



آنیتاله کاراتچی، از اولین هنرمندانی بود که به شیوه‌ی آکادمیک یا مدرسه‌ای هنر نقاشی را فرا گرفته بود. وی در آکادمی هنر زادگاه خود یعنی شهر بولونیا که نخستین مؤسسه‌ی آموزش هنر در نوع خود محسوب می‌شد، آموزش دید.<sup>(۲۲)</sup>

هلن کاردنر در کتاب هنر در گذر زمان در صفحه‌ی ۵۰۹ می‌نویسد: «نخستین رکن فعالیت آکادمی بولونیا این بود که هنر را می‌توان یاد داد. شالوده‌ی هرگونه فلسفه‌ی آکادمیک هنر و موضوعات تدریس باید شامل سنت‌های هنر کلاسیک و دوره‌ی رنسانس به‌اضافه‌ی مطالعه‌ی اندام‌های بدن و نقاشی از روی مدل زنده باشد».

این نوع مدارس که از قرن شانزده در ایتالیا و سپس در سایر نقاط جهان گسترش یافت و شکل امروزین آموزش هنر ماحصل آن می‌باشد از آکادمی‌های علمی الگوبرداری شده است. شروع به کار مدارس هنر موجب نشد شیوه‌ی استاد - شاگردی

نیمه‌ی دوم سده‌ی هفدهم است بهسوی پاریس حرکت می‌کنیم. اینک پاریس در مقام هنری جایگزین رم گردیده و لوئی چهارده سبک کلاسیک را به عنوان هنر رسمی کشور مطرح کرده<sup>(۳۰)</sup> و از شارل لوبرن<sup>(۳۱)</sup> (۱۶۹۰-۱۶۱۹) خواست مدارسی را به شیوه‌ی آکادمی‌های رم باستان در پاریس بربا کند. در ۱۶۴۸ این مدارس هنری در پاریس راهاندازی شد. هدف آن بود که هنرجویان با آموزش منظم بهسوی سبک کلاسیک هدایت شوند. تعلیم این مدارس بر نظریات نیکولا پوسین<sup>(۳۲)</sup> (۱۵۹۴-۱۶۶۵) استوار بود<sup>(۳۳)</sup>. وی شیوه‌ی خشک و مقیدی را برای رسیدن به سبک کلاسیک ارائه داده و همه چیز را درجه‌بندی کرده بود.

به فراموشی سپرده شود. پیتریل روبنس<sup>(۲۴)</sup> (۱۵۷۷-۱۶۴۰) بلژیکی در سال ۱۶۰۰ به عنوان دیپلمات به ایتالیا سفر کرد. هشت سال بعد، پس از مطالعات مختلف هنری، وقتی به آنتورپ بازگشت کارگاه نقاشی خود را ایجاد نمود که پاسخگوی سفارشات بی‌شمار بود. در این کارگاه هنرجویان مختلف با شیوه‌ی استاد - شاگردی نزد وی کار و آموزش می‌دیدند.<sup>(۲۵)</sup> سر آنتونی وان دایک<sup>(۲۶)</sup> (۱۵۹۹-۱۶۱۴) از جمله پرورش‌یافته‌گان همین کارگاه است.<sup>(۲۷)</sup> دایک و روبنس در سفرهای مختلف سیاسی خود به مطالعات هنری خود ادامه می‌دادند. در یکی از همین سفرها که به اسپانیا رفت، روبنس با دیگو ولاسکز<sup>(۲۸)</sup> (۱۵۹۹-۱۶۶۰) آشنا می‌شود و به او توصیه می‌کند که جهت بالا بردن کیفیت نقاشی خود سفر مطالعاتی به رم داشته باشد. روبنس خود تأثیر شکفتانگیز این سفر مطالعاتی را تجربه کرده بود. آثار ولاسکز نیز پس از بازگشت از رم متحول می‌شود.<sup>(۲۹)</sup>

هم‌چنان که مشاهده شد سفرهای آموزشی در عصر رنسانس شکل می‌یابد و در دوران باروک و قرن‌های بعد رو به گسترش می‌گذارد و شکل یافته‌تر می‌شود. این سفرها اغلب تأثیرات مهمی را با خود داشته و به عنوان یک شیوه‌ی آموزشی مطرح می‌باشد. در این شیوه هنرآموز به طور خودخواسته و یا به توصیه‌ی آموزشگاه مبدأ به مراکز هنری سفر می‌کند. هنرجو در مراکز هنری به سه شیوه می‌تواند کسب مهارت کند:

#### ۱- مطالعات آزاد

#### (تصویر ۴)

هلن گاردنر در کتاب هنر در گذر زمان صفحه‌ی ۵۳۴ قسمتی از رساله‌ی پوسین را در مورد نقاشی به عنوان شیوه‌ی بزرگ چنین می‌آورد: «نخستین شرط ممکن آن است که موضوعات و روایت بزرگ باشند، مانند نبردها، کارهای قهرمانان و موضوعات مذهبی، آنان که موضوعات کوچک را بر می‌گزینند به علت ضعف استعدادهایشان به این موضوعات کوچک پناه می‌برند». این شیوه نگرش به مدت ۵۰ سال هنرجویان را به تمرین‌ها و ممارست‌های سخت جهت فهم و رسیدن به اوج هنر کلاسیک وا می‌داشتند. با مرگ لوئی چهارده بار دیگر آزادی به آموزشگاه‌های هنری بازگشت. خوشحال از این آزادی بازآمد گامی به جلو می‌گذاریم و در آکادمی نوبنیاد سلطنتی انگلستان ۱۷۶۸ پایی درس سرجاشوا رینولدز<sup>(۳۴)</sup>

#### ۲- شیوه‌ی استاد - شاگردی

۳- شیوه‌ی مدرس‌های و یا ترکیبی از این شیوه‌ها شیوه‌ی آموزشی در مراکز هنر بر پایه‌ی مشاهده از نزدیک استوار است. به خوبی می‌دانید که علت رشد نوع خاصی از هنر در یک منطقه عوامل اجتماعی، تاریخی می‌باشد که برای درک آن هنر هم نیاز به حضور در همان فضای اجتماعی می‌باشد. یکی از خواص مهم این شیوه گسترش سبک‌های محلی به سایر نقاط جهان است. به وجود آمدن سبک‌های جهانی اغلب در ارتباط با همین سفرهاست. تأثیرات محمد زمان و کمال‌الملک که با همین شیوه آموزش دیده بودند در ایران کاملاً آشکار می‌باشد.

#### آموزش‌های رسمی:

(۳۵) می‌نشینیم. (۱۷۲۳-۱۷۹۲)

لوئی داوید از شاگردانش می‌خواست تا موضوع کارش را از توشتنهای پلوتارک مؤلف باستانی کتاب حیات مردان نامی انتخاب کنند. (۳۹)

## روگردانی هنرمندان از آموزش‌های آکادمی‌ها:

واقعیت آن است آموزش‌های هنری آکادمی‌های دولتی و غیر دولتی دیگر توان ارضای نیازهای هنرمندان و جوامع اروپایی در قرن نوزده را نداشت. اکثر هنرجویان چنین آموزشگاه‌های هنری به زودی با روگردانی از تعلیم موضوعی و حتی روش‌های کار به سوی سبک‌هایی روی می‌آورند که آزادی عملی بیشتری در انتخاب موضوع و روش ارائه تصاویر را داشته باشد و برای نمونه به آن‌توان ژاک‌گرو (۱۷۷۱-۱۸۳۵) می‌توان اشاره کرد. وی از شاگردان داوید بود، اما در آثارش راهی بسیار متفاوت از استاد را در پیش گرفت.

هنرمندان دل‌زده از آموزش‌های خسته‌کننده‌ی آکادمیک، هر کدام به شیوه‌ای به‌سوی موضوعات روز رو می‌آورند. جان سینگتن کاپلی (۴۱) (۱۷۳۷-۱۸۱۵) نقاش آمریکایی در ۱۷۸۵ تابلوی خودرا ارائه می‌دهد که از نظر موضوع از آموزش‌های مدرسه‌ای فاصله‌ی زیادی داشت. موضوع نقاشی به‌زمانی اشاره می‌کرد که چارلز اول پادشاه انگلستان بازداشت پنج نماینده‌ی متهم به خیانت را از مجلس عوام طلب می‌کند، اما رئیس مجلس تقاضای وی را رد می‌کند.

فرانسیسکو گویا (۴۲) (۱۷۴۶-۱۸۲۸) نقاش اسپانیایی نیز به‌سوی موضوعات تازه روی می‌آورد و اشباح عجیب و غریب در آثار او حضور می‌یابند. (۴۳)

در ۱۸۴۸ در مقابل با افکار آکادمیک گروهی از نقاشان در دهکده‌ی فرانسوی باربیزون گرد هم آمدند تا طبیعت را با چشمانی تر و تازه بنگرند. ژان فرانسوس‌امیله (۴۴) (۱۸۱۴-۱۸۷۵) از جمله این نقاشان بود. حضور در طبیعت و محیط بیرون، امروزه جزء شیوه‌های شناخته شده‌ی آموزش هنر می‌باشد.

## شیوه‌های آموزش سنتی و نوین:

در قرن ۱۹ شیوه‌ی آموزشی در اکثر آموزشگاه‌های هنری اروپا

او معتقد است چنان‌چه هنرجویان تسهیلات لازم برای مطالعات شاهکارهای معروف نقاشی‌های ایتالیا را داشته باشند می‌توانند تا حد زیادی راه و رسم صحیح هنر نقاشی را فراگیرند. او می‌گوید: هنرجویان بدنبال موضوعات ناب و ارزنده باشید، فقط آن‌چه با شکوه و خیره‌کننده است شایسته‌ی هنر بزرگ است. هم‌چنین می‌افزاید: هنرجویان و نقاشان اصیل، به جای آن که سعی کنید که مردم را با دقت شبیه‌سازی کنید، باید بکوشید که با ایده‌های بزرگ خود موجبات تعالی و تکامل آثار خوبیش را فراهم آورید. باید یادآوری کرد رینولدز هم‌چون بسیاری از مردمیان نقاشی به‌گفتار خود وفادار نیست و تابلوهاییش عاری از خشکی گفتارش می‌باشد. تابلوی دوشیزه بولز با سگش (۱۷۷۵) گواهی خوبی (۳۶) بر ادعای ماست. (تصویر ۷)

(تصویر ۵)

اصرار بر اهمیت موضوع، هم‌چنان در آموزشگاه‌های هنری تداوم می‌یابد. لوئی داوید (۴۵) (۱۷۴۸-۱۸۲۵) که در انقلاب فرانسه رئیس کمیته‌ی آموزش و پرورش همگانی و برنامه‌ریز امور هنری جمهوری را به‌عهده می‌گیرد، (۴۶) مصرانه از دولت انقلاب می‌خواهد تا آکادمی شاهی را منحل و شورایی جهت اصلاح ذوق هنری تأسیس کند.



شاهد

بهار

۱۳۸۱

۲۰

جادویی نور و رنگ هماهنگ می‌کرد . (تصویر ۸)

دور شدن از تعالیم آموزشگاه‌های هنری در ابتدای قرن ۲۰ به یک پدیده‌ی عام تبدیل شد . اکثر هنرمندان مطرح، کسانی بودند که به روش‌های خودانگیز کار می‌کردند و هر یک شیوه‌ی خاصی در تمرین و پیگیری موضوع تا رسیدن به اثر به وجود آوردند . این روش‌های خودانگیز آن چنان متنوع و مختلف بود که کمتر کسی نظر می‌کرد بتوان این روش‌ها را به صورت شیوه‌های آموزش طراحی و ارائه داد .

پل سزان<sup>(۴۸)</sup> (۱۸۳۹-۱۹۰۶) به مطالعات شخصی روی می‌آورد . او خواص خط، رنگ و روابط درونی آن‌ها را با دقیقی خاص می‌کاوید . (۴۹)

وینسنت وان‌گوگ<sup>(۵۰)</sup> (۱۸۵۳-۱۸۹۰) با پروایی قلم را به کار می‌گرفت . او اندیشه را از میان نگاه و قلم کنار گذاشت و سعی می‌کرد انرژی طبیعت را به طور مستقیم در بوم خود احیا کند .

ادگار دکا<sup>(۵۱)</sup> (۱۸۴۲-۱۹۱۷) از مددود افرادی بود که به آکادمی راه یافت و آن را با موفقیت سپری کرد . وی برای بیان هنری خود به نقاشی و طراحی بسته نکرد و از چاپ دستی، مجسمه‌سازی و عکاسی نیز یاری می‌گرفت . دکا از رنگ و روغن نیز برای طراحی استفاده می‌کند .

### باهاوس :

با فروپاشی پندره‌های گذشته در اروپا و روآوری جامعه به دیدگاه‌های جدید علمی، اهداف هنری نیز دگرگون شد . مؤسسه‌های آموزشی نیز با تغییر شیوه‌های آموزشی سعی کردند هنرجویان را با مفهوم هنر روز آشنا سازند . در اینجا به آلمان می‌رویم و آدرس مدرسه‌ی هنری باهاوس را می‌گیریم . این مدرسه در ۱۹۱۹ تأسیس شد و از لحاظ اتخاذ روش‌های نوین در آموزش هنر و تأثیرگذاری بر جریانات هنر نقش اساسی ایفا کرد . هنرمندانی چون گروپویوس<sup>(۵۲)</sup>، موهوولی‌ناکی<sup>(۵۳)</sup>، کلی<sup>(۵۴)</sup>، ایتن<sup>(۵۵)</sup> و آلبز<sup>(۵۶)</sup> در آن تدریس می‌کردند . در این مدرسه بجز آموزش و پژوهش هنری، خدماتی چون چاپ و انتشارات، طراحی تبلیغات و خلق آثار، جزء وظایف اساتید بود . والتر گروپویوس در قسمتی از بیانیه‌ی خود، اهداف باهاوس را

روند خاصی داشت که از جانب هنرمندان شیوه‌ی سنتی خوانده می‌شود . به طور خلاصه این شیوه را می‌توان به این صورت توضیح داد . نور از پنجره‌ای وارد می‌شود و انتقال تدریجی روشناکی به تیرگی برای القای حجم را فراهم می‌آورد . مدل‌ها در میان آتلیه‌های مختلفی را طبق خواسته‌ی استاد نقاشی می‌گیرند و در چنین محیطی هنرآموzan ابتدا آموزش می‌دیدند که طرح‌های خود را براساس تأثیر متقابل نور و سایه ترسیم کنند . این کار معمولاً با طراحی از روی مدل‌های گچی که از مجسمه‌های قدیمی گرفته شده بود آغاز می‌گردید . سپس روی طرح را با دقت سایه‌زنی می‌کردند تا بتواند به درجات مختلفی از سایه و روشنی‌ها دست یابند . با مهارت در این فن آن را برای اشیاء مختلف به کار می‌برندند . (۴۵)

(تصویر ۶)

این شیوه توسط هنرمندان امپرسیونیسم تصنیعی خوانده می‌شد، آن‌ها بر مبانی درک مستقیم طبیعت در لحظات طرح نوین آموزشی هنر را پی‌افکنند کلود مونه<sup>(۴۶)</sup> (۱۸۴۰-۱۹۲۶) کارگاه نقاشی خود را در قایقی قرار داد تا به طور کامل از آموزش‌های سنتی فاصله بگیرد . (۴۷) ادوارمانه تصویری از این قایق را ترسیم کرده، با نگاهی به این تابلو سبک امپرسیونیسم را به خوبی در می‌باییم . رنگ‌ها با سرعت و یکباره بر سطح بوم انتقال یافته، حضور هنرمند در فضای آزاد او را با عوامل مختلف طبیعی بویژه تأثیرات

شده بود :

- ۱- قدرت خلاقه و استعداد هنری هنرجویان بایستی شکوفا می شد و تجارت و درکشان بایستی آنها را به طرف ایجاد کارهای اصیل سوق می داد . آنها بایستی خودرا از شر قواعد مرده رها ساخته و نسبت به کارهای خودشان احساس اطمینان کنند .
- ۲- بایستی کاری کرد که هنرجویان در انتخاب رشته آزاد باشند . جهت رسیدن به این هدف ، تمرین با مواد مختلف و تکسچر نتیجه‌ی بسیار با ارزش داشت .
- ۳- بایستی به هنرجویان اصول و اساس طراحی برای ابداع و اختراع تفهیم می شد . (۶۶)

برمی‌شمارد : « هدف نهایی تمام فعالیت‌های طراحی ( دیزاین ) ساختمان بندی است ... معماران ، مجسمه‌سازان ، نقاشان ما همه بایستی به صنایع دستی روی بیاورند ... بین صنعتکار و هنرمند هیچ فرق اساسی وجود ندارد . اصول و اساس صنایع برای هنرمند لازم است ، زیرا منبع خلاقیت در طراحی در آن نهفته است . » (۵۸) باید یادآوری شود که بسیاری از استادان باهاوس (۵۹) جهت‌هایی از بیانیه‌ی یاد شده را پیمودند . باهاوس در سال ۱۹۳۳ منحل شد اما شیوه‌های آموزشی آن به عنوان شیوه‌ی سوئیسی در کشورهای دیگر دنبال گردید . با مهاجرت معلمان این مدرسه به انگلستان و آمریکا شیوه‌هایی که زمانی تجربه‌های شخصی بود به روش‌های بین‌المللی آموزش هنر تبدیل شد . (۶۰)

جوزف آلبز که در سال ۱۹۲۰ با باهاوس آلمان مرتبط بود و بیش از ۱۳ سال به عنوان دانشجو و سپس استاد در این مدرسه فعالیت داشت ، پس از مهاجرت به آمریکا یکی از پیشگامان نقاشی انتزاع‌گرایی گردید . در کنار او می‌توان به ماکس بیل (۶۱) متولد سال ۱۹۰۸ و ریچارد لوس (۶۲) متولد ۱۹۰۲ نیز که فارغ‌التحصیل مدرسه باهاوس بودند نیز اشاره کرد که همین نقش را در آمریکا به عهده گرفتند . (۶۳)

اینک سعی می‌کنیم با توصیف کلاس یکی از استادان باهاوس چگونگی آموزش در آن آموزشکده را روشن کنیم . یوهانس ایتن متولد ۱۸۹۸ در تون سوئیس یکی از معلمان موفق باهاوس بود . وی در سال ۱۹۱۰ در یک آکادمی مشغول به تحصیل می‌شد . پیرامون این دوره می‌گوید : « شیوه‌ی تدریس در همه جا به شیوه‌ی قرون وسطی بود . معلم به شاگردان طرز کار کردن خود را نشان می‌داد و شاگردان هم از آنها تقلید می‌نمودند و آنها یکی که بهتر از عهده‌ی تقلید برمی‌آمدند ، شاگردان خوبی محسوب می‌شدند . » (۶۴) بعدها ایتن نزد اساتید دیگری نیز آموزش دید . در بین سال‌های ۱۹۱۳ تا ۱۹۱۶ در اشتوتکارت در کلاس آدولف هوزل کمپوزیسیون‌های تصویری و اصول رنگ را فرا گرفت . هوزل با نوآوری تابلوهای اساتید قدیم را بررسی می‌کرد و موجب شیفتگی بهرنگ را در ایتن حاصل آورد . (۶۵)

در ۱۹۱۹ لیتن به دعوت والتر گروپیوس در باهاوس مشغول به کار شد و دوره‌ی پایه یا بی‌سیک کورس را راه‌اندازی نمود . ایتن راجع به این دوره می‌گوید : « در دوره‌ی پایه بهمن سه وظیفه محول



تأکید می‌کرد . در مورد مراحل آموزش، اعتقاد داشت در مرحله‌ی نخست باید تخیل و قدرت خلاقیت آزاد و تقویت شود و در مرحله‌ی دوم نیازهای تکنیکی و علمی مورد نظر فرا گرفته شود و سرانجام باید به بازار و اقتصاد اندیشید . او می‌گوید : « تدریس من این بود که از انسان موجودی خلاق بسازم . »<sup>(۶۷)</sup> این شعار رسمی باهاوس « برگشت به طرف صنایع دستی » و یا « وحدت هنر تکنولوژی » را جالب نمی‌یافتد او به فلسفه‌ی شرق و و مزدائیسم ایرانی علاقه‌مند بود و شاید به همین دلیل بود که از باهاوس کناره گرفت و به تأسیس آموزشگاه شخصی اقدام کرد .

#### (تصویر ۸)

«ما معتقدیم که تنها چگونگی فن تحقیق هنری را می‌توان آموزش داد و نه هنر را، در گذشته به عملکرد هنر اهمیت تشریفاتی داده می‌شد و آن را از زندگی روزمره‌ی ما جدا می‌کرد در حالی که بر عکس، هنر همیشه میان ملتی که بدون تزویر و در ارتباطی سالم به زندگی ادامه دهد، حضور دارد .»

برونو موناری در ۱۹۰۷ به دنیا آمد . وی که شخصیتی خلاق داشت سعی می‌کرد در کلاس‌هایش نیز خلاقیت هنری ایجاد کند وی وظیفه‌ی آموزش مربی هنری را این چنین توضیح می‌دهد : « وظیفه‌ی ما کشف نوعی نظام جدید تربیتی است که بتواند با آموزش جدید تخصصی علم و فن را به سوی شناخت کامل نیازهای انسانی و درک جهان‌شمول آن سوق دهد .»

برونو موناری ادامه می‌دهد : وظیفه‌ی ما شکل دادن به نوع جدیدی از هنرمند خلاق است . هنرمندی که توانا به آفرینش هنری و قادر به درک تمام نیازها باشد . البته غرض آن نیست که نابغه آفرینی کنیم بلکه می‌خواهیم که هنرمند بتواند بر پایه‌ی روش‌های دقیق به نیازهای انسانی نزدیک شود . ما علاقه‌مندیم که هنرمند

به نیروی خلاقه‌ی خود آگاه شود و از روبرو شدن با مسائل جدید و حشتنی نداشته باشد و در کار خود مستقل از کلیشه عمل کند .<sup>(۶۹)</sup> برونو موناری در کتاب دیگر خود طراحی و ارتباطات

بصری صفحه‌ی ۱۵ روش‌های آموزش هنر را به دو شیوه‌ی ایستاده و پویا<sup>(۷۰)</sup> تقسیم می‌کند و توضیح می‌دهد : روش ایستاده

بدین‌گونه است که شاگردان به اجبار خودشان را با برنامه‌ای وفق می‌دهند که غالباً به گذشته تعلق دارد ... روش دیگر این است که برنامه به تدریج شکل می‌گیرد و به طور مداوم با خود اشخاص و

کلاس‌های این با سرود و دعا شروع می‌شود تا تمرکز لازم برای هنرجویانش فراهم آورد . سپس ورزش‌های تنفسی ، تمدد اعصاب و تمرکز حواس را انجام می‌داد . این می‌گفت : « تربیت جسم به عنوان وسیله‌ای جهت روح و ایجاد خلاقیت بسیار حائز اهمیت است . حرکات ری لاکس همیشه جزء تمرینات ورزشی این بود . او برای تنفس صحیح اهمیت قائل بود و با تمرینات آن را به هنرجویانش آموزش می‌داد . آموزش هنر را به ۳ قسمت تقسیم می‌کرد :

۱- تجربه

۲- درک

۳- توانایی در اجرا

در ابتدا سعی می‌کرد از طریق تجارب بصری، احساس واضحی از موضوع بوجود آورد . سپس به طراحی می‌پرداخت . پل کلی در نامه‌ای به همسرش می‌نویسد : این پس از مقداری قدم زدن ناگهان به سوی کاغذ طراحی برگشت و خطوطی را ترسیم نمود . اساس موضوعات آموزشی این بر فهم تضادها استوار بود ،<sup>(۶۸)</sup> چون کوچکی و بزرگی ، مات و شفاف و ...

شیوه‌ی آموزشی این و افراد مشابه او که در سراسر اروپا ، آمریکا ، استرالیا و سایر نقاط جهان گسترش می‌یافتد ، مبتنی بر بیان فردیت بود . در این شیوه هنرجویان را به سوی یک مهارت از پیش تعیین شده هدایت نمی‌کنند ، بلکه سعی می‌کنند ضمیر هنرجو را بازشناسی کنند و ضمن تقویت و جلب اعتماد آن را به عنوان هدف به هنرآموز باز نمایند .

برونو موناری<sup>(۶۹)</sup> در کتاب هنر بمتابه پیشه پیرامون اعتقادات آموزشی باهاوس و خودش در صفحه‌ی ۲۷ می‌نویسد :



بستگی دارد.

مشکلات آن‌ها در ارتباطی تنگاتنگ قرار دارد و مشکلاتی که با زمانه پیش می‌رود.

مربیان فهیم قبل از شروع هر دوره، افق‌های آموزشی آن را برای خود روشن می‌کنند. خود را مملو از آگاهی‌های مورد نیاز می‌نمایند. مهارت‌های لازم را مرور می‌کنند و گام به کارگاه آموزش هنر می‌گذارند. در آنجا تفاوت‌های فردی هنرآموزان را مطالعه کرده، آن‌گاه سیر هر هنرجو را به‌سوی افق آموزشی ترسیم و آموزش را شروع می‌نمایند. در هر گام آموزشی، همه چیز را بازنگری می‌کنند و جزئیات را تصحیح می‌نمایند و ...

سخن را به‌یادگار می‌رسانیم با سخنان آقای محسن وزیری مقدم معلم خوب ایرانی. ایشان راه رسیدن به‌دنیای هنرمندان بزرگ چون کاندینسکی، پیکاسو، براک، روسو و ... را از درون کلاس‌های هنر می‌داند. ایشان می‌گویند راه رسیدن به‌این مقام از درون کلاس‌های طراحی و کارگاه نقاشی آغاز می‌شود. تعلیم هنر در کلاس‌های طراحی یا نقاشی باید به‌گونه‌ای باشد که نیروی آفرینندگی را از همان نخستین تعلیمات در هنرجو بیدار کند. (۷۶)

### پی‌نوشت:

- ۱- گامبریج، ارنست هانس، تاریخ هنر، ترجمه‌ی علی رامین، تهران: نشر نی، ۱۳۷۹، ص ۱۴۵.
- ۲- همان، ص ۱۲۳
- ۳- همان، ص ۱۵۲
- ۴- همان، ص ۱۸۷
- ۵- همان، ص ۱۸۷
- Leonardo Davinci-۶
- ۷- حسینی، مهدی، کارگاه هنر ۵۹۴/۲-۱، تهران: چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران، ۱۳۷۸، ص ۴۵.
- Verrocchio 1935-1988-۸
- Sandro Botticelli 1945-1515-۹
- Pietro Peruyino 1445-1523-۱۰
- ۱۱- مهدی حسینی، کارگاه هنر ۱- ۵۹۴/۲، تهران: چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران، ۱۳۷۸، ص ۴۷.
- ۱۲- همان، ص ۴۹
- Sant Spirito-۱۳
- ۱۴- وزیری مقدم، محسن، شیوه‌ی طراحی ۲ (ویژه‌ی هنرجویان رشته‌ی گرافیک)، تهران: سروش، ۱۳۷۹، ص ۹ و ۲۷.
- Andre Vesalo-۱۵
- Stephan Kalker-۱۶
- ۱۷- منیع شماره ۱، ص ۳۱
- Albert Durer-۱۸
- ۱۹- منیع شماره ۱۴، ص ۵۶
- Annibale Carracci-۲۰

اگر به‌تمرین‌هایی که در ادامه در همین کتاب آورده شده و برونو موناری در کلاس‌های خود ارائه داده دقت کنیم، درخواهیم یافت که وی شیوه‌هایی را به‌کار می‌گیرد تا دانشجویان با نیروی خلاقه‌ی خود به‌پیش بروند.

پل کلی از دیگر معلمان باهاؤس در کلاس طراحی شاگردانش را وادار می‌ساخت تا با دقت از طبیعت طراحی کنند. بویژه در مراحل اولیه‌ی یادگیری، از آن‌ها می‌خواست تا همه‌ی ریزه‌کاری‌های مدل را نشان دهند. این‌گونه طراحی‌های چشم فربی را (طراحی به‌منظور درک ماهیت اجسام) نام داده بود و عقیده داشت که این‌جور تمرین‌ها هنرجو را با رموز شکل‌گیری‌های طبیعت آشنا می‌کند و حافظه‌ی اورا بارور می‌سازد. (۷۲) زمانی کلی به‌یکی از همکارانش توصیه کرد: شاگردانست را به‌درون طبیعت راهنمایی کن، بگذار خودشان به‌تجربه دریابند که غنچه چگونه شکل گرفته، درخت چگونه می‌روید و پروانه چطور بال‌هایش را می‌گشاید. تا در آینده مثل طبیعت، غنی، متنوع و هوسباز شوند. در آن‌جاست که همه‌ی اسرار وحی یا درون نگر در کارگاه آفرینش، در آن‌جاست که همه‌ی نهفته‌اند. (۷۳)

کلی اعتقاد دارد اگر فضا و بستر صحیح برای هنرجویان ایجاد شود آن‌ها به‌طور خودانگیز به‌سوی جهت‌های درست هنر گام برمی‌دارند. فضای طبیعت برای کلی سرشار از مفاهیم است که باید هنرجویان را غنی کند. کلی در یادداشت سال ۱۹۱۸ می‌نویسد: سخت سر گرم نقاشی از موقعیات تم تقریباً همیشه در باغ نقاشی می‌کنم. انگار می‌خواهم ثابت کنم که از مسافرت تم چیزهایی اندوخته‌ام. تسازه دارم متوجه می‌شوم که مشکلاتی در سر راهم است. (۷۴)

بسیاری از معلمان هنر، هنرجویان خود را جهت مطالعه به‌طبیعت می‌برند. پل کلی نیز به طبیعت می‌رود و نقاشی می‌کند. از آن درس می‌گیرد، ولی مفهوم طبیعت سازی برای او تجسم عینی واقعیات نیست بلکه تجسم ساختار درونی آن است. کلی ساختار معمارانه اجسام را نشان می‌دهد نه شکل ظاهری آن. (۷۵)

شیوه‌ی آموزشی هر دوره‌ی هنر با موضوع مورد آموزش، سن، میزان اطلاعات و مهارت هنرآموز و درک و قدرت آموزش مربی



- هنری قرن بیستم، ترجمه‌ی علیرضا سمیع‌آذر، تهران: مؤسسه‌ی فرهنگی، پژوهش چاپ و نشر نظر، ۱۳۸۰، ص ۵ - ۱۰۶.
- ۶۴ - منبع شماره ۵۸، ص ۳
- ۶۵ - این، یوهانس، عناصر رنگ این، ترجمه‌ی حسن ملچائی، تهران: دانش‌تاپ، ۱۳۵۷، ص ۷.
- ۶۶ و ۶۷ و ۶۸ - منبع شماره ۵۸، ص ۴
- ۶۹ - موناری، برونو، هنر بمتابه پیشه، ترجمه‌ی پاینده شاهنده، بی‌جا، نشر نقره، ۱۳۶۸، ص ۸ - ۲۷.
- Statico -۷۰
- Dinamico -۷۱
- ۷۲ - منبع شماره ۱۴، ص ۲۲۵
- ۷۳ - منبع شماره ۱۴، ص ۲۳۵
- ۷۴ - منبع شماره ۱۴، ص ۲۲۱
- ۷۵ - منبع شماره ۱۴، ص ۲۲۵
- ۷۶ - منبع شماره ۱۴، ص ۲۲۵
- ۷۷ - منبع شماره ۱، ص ۳۸۱
- ۷۸ - منبع شماره ۱، ص ۳۸۵
- ۷۹ - گاردنر، هلن، هنر در گذر زمان، ترجمه‌ی محمد تقی فرامرزی، تهران: آگاه، ۱۳۶۵، ص ۰۹.
- Peter Paul Rubens -۲۴
- ۸۰ - منبع شماره ۱، ص ۳۹۵
- Anthony Van Syck -۲۶
- ۸۱ - آقای مهدی حسینی در کتاب کارگاه هنر ۲ اعتقاد داردند هر چند بسیاری از هنرشناسان معتقد هستند دایک شاگرد روشن است اما هنگام همکاری این دو دایک سمت استادی داشته است.
- Diego Velazquez -۲۸
- ۸۲ - منبع شماره ۱، ص ۳۹۸
- ۸۳ - منبع شماره ۲۳، ص ۵۳۲
- Charles Lebrun -۳۱
- Nicolas Poussin -۳۲
- ۸۴ - منبع شماره ۱۱، ص ۸۶
- Sir Joshua Reynolds -۳۴
- ۸۵ - منبع شماره ۲۳، ص ۴۵۵ و منبع شماره ۱، ص ۴۵۴
- ۸۶ - منبع شماره ۱، ص ۴۵۷
- Jacques Louis David -۳۷
- ۸۷ - منبع شماره ۲۳، ص ۵۷۱
- ۸۸ - منبع شماره ۲۳، ص ۵۷۵
- ۸۹ - منبع شماره ۲۳، ص ۵۷۵
- John Snyleton Copely -۴۱
- Francisco Goya -۴۲
- ۹۰ - منبع شماره ۱، ص ۴۳
- Jean Francoismillet -۴۴
- ۹۱ - منبع شماره ۱، ص ۵۰۳
- Cloude Monet -۴۶
- ۹۲ - منبع شماره ۱، ص ۵۰۵
- Paw Cezanne -۴۸
- ۹۳ - منبع شماره ۲۳، ص ۵۵۹
- Vincent Vangough -۵۰
- Edgar Degas -۵۱
- ۹۴ - منبع شماره ۱۱، ص ۱۱۶
- Waller Gropius -۵۳
- Moholy Nocky -۵۴
- Paul Klee -۵۵
- Johannes Itten -۵۶
- Josef Albers -۵۷
- ۹۵ - این، یوهانس، پایه و اصول طراحی (درک تصویر) ترجمه‌ی عرب‌علی شروه، تهران: بهار، ۱۳۶۸، ص ۳.
- Bauhuas -۵۹
- ۹۶ - شناخت هنر گرافیک، تهران: چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران، ۱۳۶۰، ص ۵۵.
- Max Bill -۶۱
- Richard Lohse -۶۲
- ۹۷ - اسمیت، ادوارد لوسمی، مفاهیم و رویکردها در آخرین جنبش‌های

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

## پرتال جامع علوم انسانی



شماره ۱۳

بهار

۱۳۸۱

۲۰